

FORMAVISION

Les nouvelles technologies éducatives (NTE)

87-89 Rue des Rosiers, Le Mont Valérien, 92500 Rueil Malmaison

Tel: (33) 1-47 08 12 12 Fax (33) 1- 47 08 01 58 Internet : <http://www.formavision.com>

Guide de l'utilisateur pour le système ELLIS

(English Language Learning and Instruction System) et ELLIS Business.

Ce guide présuppose que vous savez allumer le PC et que vous savez manier une souris.

Vérifier que vous êtes inscrit dans le système

La personne ressource vous inscrit dans le système. Elle va vous attribuer un mot de passe : soit votre prénom, soit un numéro et le mot de passe que vous souhaitez utiliser.

Le système ELLIS et ELLIS Business va garder un record de tout le travail que vous faites :

- en minutes et en heures, ce qui permet à l'administration de calculer la rentabilité de ces investissements;
- et exercice par exercice, ainsi que les résultats de chaque test pour que les personnes ressources puissent vérifier vos progrès et mieux vous conseiller d'après le travail effectué et les résultats obtenus.

A noter quand vous prenez un test - l'ordinateur va toujours vérifier si vous l'avez terminé. Un résultat de 20 sur 100 ne veut rien dire si le test n'a pas été terminé.

Première utilisation - Ellis Placement

La module 'Placement' vous teste sur 4 compétences :

Lecture, Vocabulaire, Compréhension orale et Grammaire. Ensuite il vous 'place' dans les 3 parties du cours ELLIS correspondant : Ellis Intro, Ellis Middle Mastery, Ellis Senior Mastery.

Exemple de Démarrage dans le système :

1. Testez-vous et créez votre propre parcours pédagogique :

Cliquez sur la boîte 'Démarrer' en bas à gauche

Ensuite sélectionner 'Programmes'

Ensuite sélectionner 'Ellis'

Ensuite sélectionner 'ELLIS - Placement'

Sur le menu principal (MAIN MENU)

Cliquez sur 'Take a test'

Dans la boîte User ID : Ajouter votre mot de passe (normalement votre prénom ou numéro - selon ce qui a été convenu lors de l'inscription avec la personne ressource.)

Ensuite, faites ENTREE et cliquez sur 'OK'

Le premier test est sur la Lecture (compréhension écrite).

Il est recommandé de cliquer sur la boîte avec la croix et la flèche pour faire deux ou trois exemples qui ne sont pas comptés avant de commencer le test qui comptabilise le temps également.

L'ordre des tests est: Lecture, Compréhension Orale, Grammaire et Vocabulaire.

Le test est adaptatif, c'est à dire, il démarre au niveau 50 sur 100 et si vous répondez correctement il s'adapte en montant (ou en baissant) le niveau et ainsi de suite.

Les tests sont aléatoires, donc noter les réponses d'un copain ne sert à rien car il n'utilise que 60 des 1022 questions.

Le test dure 30 minutes.

Une fois terminé, la personne ressource vous imprime vos résultats comme dans l'annexe 1. Il est déconseillé de laisser aux stagiaires l'accès à Instructor Utilities pour des raisons de sécurité et de confidentialité des informations.

Dans l'exemple fourni (annexe 1), Rodolphe est conseillé d'aller dans Intro - Home and Family pour la Lecture, dans Middle Mastery - Greetings, Introductions and Farewells pour la Compréhension Orale, dans Senior Mastery - Making Introductions pour la Grammaire, et dans Senior Mastery - Asking for Technical Help pour le Vocabulaire.

Parmi les avantages de ce système - l'apprenant sait où il est, son niveau de départ et il peut à tout moment refaire le test placement. Il est même important de le faire tous des 20/30 heures de travail pour mesurer sa progression et maintenir sa motivation.

Egalement il peut se tester en arrivant dans les modules de travail proposés, pour valider les résultats des tests et pour vérifier qu'il est au bon cours pour ses besoins d'apprentissage en Lecture, Compréhension Orale, Grammaire et Vocabulaire.

Il est conseillé de 'doser' son travail. Si vous avez une heure prévue pour votre session, faire 15 minutes sur la Lecture, 15 minutes sur la Grammaire etc.... Il faut aussi se souvenir que vous avez des jeux et des tests. L'idée est simple, si vous allez travailler seul il faut que vous ayez une variété d'activités et quand vous commencez à vous sentir fatigué, c'est le moment de changer d'activité.

L'utilisation des modules

Avantage particulière du système ELLIS - vous pouvez être jusqu'à trois apprenants sur le même poste. Ceci permet le travail en groupe (particulièrement intéressant pour des exercices comme les jeux de rôles vidéos), le plaisir de travailler et apprendre avec des collègues et des amis avec l'avantage d'un soutien supplémentaire.

Intro - 450 heures d'apprentissage - Débutant à intermédiaire - 8 thèmes -2000 phrases et mots- Un test par thème -Chaque test comprend 25 questions - Seule programme linéaire - Langage d'aide en français - situations réelles de la vie quotidienne - Sécurisant, les leçons sont écrites pour être dans le curriculum - Tests aléatoires - Jeu de rôles vidéos - tutorat pour tous les points de grammaire.

Cliquez sur la boîte 'Démarrer' en bas à gauche

Ensuite sélectionner 'Programmes'

Ensuite sélectionner 'Ellis'

Ensuite sélectionner 'ELLIS - Intro'

Entrez votre mot de passe dans la boîte Learner 1 loggin in, cliquez sur ENTREE et ensuite sur OK. Si vous êtes plusieurs, ajoutez vos mots de passe à Learner 2 et/ou Learner 3 loggin, cliquez sur ENTREE et ensuite sur OK.

NB: Les résultats des tests de la module Intro sont visibles uniquement en utilisation individuelle - ceci pour des raisons de confidentialité.

Vous arrivez au Main menu

Le menu contient les 8 thèmes du cours - et les leçons de chaque thème - celles qui sont en rouge ont déjà été travaillé par l'apprenant.

Il contient les jeux du module.

En entrée individuelle il contient les résultats de tests - Vous ne les verrez pas si vous êtes en groupe.

Les Boutons en bas de l'écran Main Menu (Intro)

En bas de l'écran, la première boîte contient les noms des apprenants,

la deuxième boîte donne l'accès au guide de grammaire,

la troisième (?) est le bouton pour avoir de l'aide - quand vous l'ouvrez en cliquant dessus, une autre boîte s'ouvre à gauche avec des drapeaux où vous pouvez sélectionner le français (ou 44 autres langues). Une fois que vous avez sélectionné la langue voulue, vous pouvez cliquer partout et avoir une explication écrite et sonore des boutons. Pour arrêter son fonctionnement il suffit de cliquer de nouveau sur le point d'interrogation.

La dernière boîte 'Exit' est pour retourner au menu et ensuite sortir du programme.

Cette interface est dites "shallow", c'est à dire, la plupart des actions sont faites à partir de la souris. Ce qui veut dire plus de boutons et moins d'écrans donc une facilité d'apprentissage et de l'utilisation du système.

Pour avancer dans le cours :

Prenons notre exemple Rodolphe - s'il a décidé de travailler sa Lecture - selon ses objectifs personnels et l'entretien qu'il a eu avec la personne ressource, en tenant compte de ses résultats dans le test 'Placement', il va travailler le module Intro 1 thème 4. Home and Family et il démarre à la leçon 1. Donc il clique sur la première des trois petites boîtes dans la première des trois lignes (leçons).

Il voit 15 secondes de vidéo en plein écran et ensuite il arrive au 'script page'

Ici, il va recevoir une instruction dans la compréhension orale, vocabulaire, les phrases, la grammaire, l'aspect culturel, et la prononciation. Ensuite il va pouvoir s'entraîner à chacune de ses disciplines sur la même page.

Le haut de l'écran est la partie Exploration / Instruction avec les boutons suivants :

Tortue - pour ralentir le débit des paroles quand vous écoutez la séquence vidéo.

La page- où il faut cliquer pour voir la vidéo de la phrase qu'il a sélectionnée

ABCD -pour voir et travailler la vocabulaire, il clique ensuite sur les mots en brillance

Le Livre - pour étudier les phrases

Le bouton 'I+am' -pour étudier la grammaire et accéder au guide de grammaire

Le drapeau américain- pour étudier les aspects culturels

La bouche- pour travailler et étudier sa prononciation

Le bas de l'écran est la partie Entraînement et Validation de l'apprentissage :

Le deux masques - cliquez ici pour faire les jeux de rôles

Les trois flèches tournantes- à cliquer pour revoir la vidéo

La boîte avec le tic tac - à cliquer pour faire des exercices d'entraînement. Le cours vous amène à l'un de ces six sujets - Grammaire, Vocabulaire, Culture, Prononciation, Lecture, Ecoute et Phrases.

L'enregistreur de voix

Ceci apparaît partout où il y a une occasion pour s'enregistrer. Parce qu'il n'est pas toujours sur l'écran, sa présence encourage les apprenants à pratiquer leur prononciation et à se comparer avec les voix des gens de langue maternelle anglaise.

Si vous êtes plusieurs apprenants sur un même poste, vous pouvez sélectionner à tour de rôle qui parlera au microphone.

Les jeux de rôles

L'une des parties les plus populaires de ELLIS et ELLIS Business est le bouton jeux de rôles (le(s) Masques) en bas de l'écran.

Vous allez choisir le personnage dans n'importe quelle séquence vidéo et devenir cette personne dans la vidéo.

Ceci vous permet de participer aux dialogues d'une manière non menaçante ! Vous cliquez sur le bouton avec le ou les Masques. Vous pouvez le faire seule ou avec jusqu'à trois apprenants à la fois. Quand le système vous le demande, vous vous enregistrez et ensuite vous vous écoutez dans le rôle du personnage que vous avez sélectionné, cette fois avec votre voix au lieu de celle de l'acteur.

Une fois le jeu de rôle terminé, vous pouvez, en cliquant sur le bouton à gauche (avec le ou les masques), revoir la vidéo encore avec votre voix ou celui de droite (avec les trois flèches tournantes) pour voir et entendre les voix des acteurs.

Les Pages 'plus' -(More)

L'une des innovations pédagogiques dans le système ELLIS est le bouton '**More**' qui permet à l'apprenant d'avoir plus d'informations sur l'élément qu'il est en train d'étudier. Ce bouton devient visible lorsqu'il y a un complément d'informations.

Par exemple, si vous cliquez sur le mot 'Doctor' dans votre page script, vous verrez le mot Doctor avec une simple définition. En cliquant sur le bouton **More** vous accéderez à un écran qui va vous montrer des photos, des fichiers audio et 'plus' d'informations concernant les médecins, les hôpitaux, l'assurance maladie, les ambulances etc....

Il y a des pages 'More' pour le Vocabulaire, les Phrases, la Grammaire, la Prononciation et les informations culturelles. Certains éléments contenus dans l'entraînement et les tests, particulièrement en grammaire, sont enseignés uniquement dans les pages **More** où les formes et les utilisations sont présentées en détail.

Le Guide de grammaire

Middle Mastery, Senior Mastery et la Série ELLIS Business contiennent tous une guide de la Grammaire. Chaque thème dans ces cours a un élément de grammaire incorporé. Pour accéder au guide de la grammaire du menu principale, cliquez sur le bouton 'I+am' en haut, ou sur le bouton 'Grammar I+am' en bas.

L'étude de la grammaire avec ELLIS est simple. Sélectionnez le bouton grammaire (I+am) dans la page de script + vidéo et ensuite cliquez sur les mots ou phrases en relief.

Après que vous ayez cliqué sur le bouton Guide de grammaire, ELLIS vous amène à la page spécifique dans le guide de grammaire qui vous donne les renseignements et les leçons concernant les mots ou les phrases en relief. Vous pouvez changer la leçon en cliquant en haut sur les dossiers, ou en bas sur les flèches.

Le Tutorat de la grammaire

En Middle Mastery vous avez en plus du guide de la grammaire, le tutorat de la grammaire. Il offre des outils supplémentaires pour les apprenants qui ont du mal avec la grammaire pour qu'ils comprennent mieux et se sentent plus à l'aise lorsqu'ils parlent anglais.

Pour ce faire, le Tutorat de Grammaire utilise des clips vidéos, des graphiques et des exercices d'entraînement avec des retours d'informations directifs et interactifs.

Le Tutorat de Grammaire est accessible en Middle Mastery en cliquant sur le bouton 'I+am Grammar tutor' en bas.

Les exercices d'entraînement (Practice Items)

Comprennent des retours d'informations (correcte, erreur)

Les tests

Ne comprennent pas des retours d'informations (correcte, erreur)

L'apprenant ne peut pas modifier ses réponses.

Les résultats sont exprimés en pourcentages.

Attention: Un test incomplet compte toutes les questions restées sans réponse comme incorrectes.

Les Jeux

Chaque thème dans ELLIS a une activité sommaire qui est présentée sous forme de jeu.

Les labyrinthes sont des activités d'entraînement et de révision de vocabulaire, de phrases et de culture.

Pour chaque thème il y a cinq labyrinthes.

Utiliser les flèches sur votre clavier pour naviguer à travers les labyrinthes.

En Intro, le jeu qui reprend les mots de vocabulaire est le jeu de la concentration. Il est aléatoire, donc différent chaque fois qu'on le fait. Une photo différente vous récompense quand vous terminez le jeu.

Derrière chaque numéro il y un mot, représenté par un texte, de l'audio ou par une photo. L'objet du jeu est de se souvenir de quels mots sont derrière quels numéros et de les réunir. Sélectionnez des numéros en cliquant avec la souris.

Master Pronunciation

Notez que vous pouvez vous y inscrire selon le nombre d'apprenants qui veulent travailler devant l'écran. Master Pronunciation est la seule module de ELLIS qui ne crée pas des fichiers d'information utilisateurs.

Nous recommandons une utilisation dans l'ordre suivante :

Pronunciation
Master Tutor
Minimal Pairs
Speech acts
Tongue Twisters

Pronunciation.

Cette activité permet à l'apprenant d'utiliser des exemples vidéos pour voir comment sont formés les sons. Sélectionnez le son que vous voulez travailler.

Quand vous cliquez sur le bouton 'Record Voice', les boutons indiqués ici s'ajoutent à l'écran. Utilisez cet écran pour vous enregistrer et pour comparer votre diction à celle de Master Pronunciation.

Master Tutor

Le Master Tutor développe l'activité de prononciation en offrant à l'apprenant la possibilité de visualiser, d'écouter et d'avoir une explication dans sa langue maternelle sur comment précisément sont formés les sons. En plus l'apprenant peut s'enregistrer et comparer sa voix à des voix d'hommes et de femmes anglophones.

"**Friend**" (la cinquième boîte en bas de l'écran à gauche) vous explique, dans un choix de 44 langues maternelles, (pour choisir la langue cliquez sur le bouton 'Friend' en bas) comment arriver à faire ces sons. Le tutorat (la première boîte en haut de l'écran à gauche) explique en anglais, en faisant des comparaisons avec des phonèmes similaires, les grandes lignes pédagogiques derrière ces différents sons. Nous suggérons que les apprenants n'utilise pas ce bouton. Il est là plutôt pour les professeurs !

Cliquez sur le bouton avec les yeux pour entendre des sons similaires.

Minimal Pairs

Cette activité est disponible de trois façons différentes pour un travail individuel:

1. par sélection aléatoire
2. par défi selon la langue de l'apprenant
3. et par choix personnel

D'une liste de 2,500 phrases le logiciel sélectionne aléatoirement des sons similaires et vous demande de sélectionner le bon son.. (celui qui correspond aux mots écrits).

Le défi est conçu plus particulièrement pour des apprenants de 13 langues maternelle différentes (dont le français). Ici Master Pronunciation choisit les sons considérés comme problématiques pour ces personnes. Le choix personnel vous permet de sélectionner les sons que vous souhaitez travailler.

Une fois que vous ayez sélectionné les sons que vous souhaitez travailler, cliquez sur le bouton 'sélection complète'.

Vous pouvez choisir de travailler aussi bien les voyelles que les consonnes.

Comme partout dans le système ELLIS, l'apprenant peut s'enregistrer et comparer sa voix aux voix dans Master Pronunciation.

Ecran Speech Acts Menu

Ici il y a des milliers de mini dialogues. En choisissant parmi les douzaines de sujets tels que "Asking for Information", "Giving and accepting compliments" et "expressing opinions", les apprenants peuvent s'entraîner sur des phrases d'anglais courant et apprendre les réponses appropriées selon quatre thèmes de situations quotidiennes comme:

- Le langage des relations sociales
- S'occuper des problèmes de langage
- Faire avancer les situations
- Et la conversation de la vie quotidienne.

Une fois que l'apprenant ait choisi lequel des quatre thèmes il veut étudier, Master Pronunciation lui donne un menu supplémentaire de choix d'options à travailler autour des grandes lignes sélectionnées.

Une fois le choix final sélectionné, la fenêtre de gauche indique la phrase ou la question, et la fenêtre de droite la réponse appropriée. Toutes les fenêtres de gauche n'ont pas nécessairement une réponse !

Tongue Twisters.

Les apprenants peuvent tester leur confiance et leurs compétences dans les jeux éducatifs de Master Pronunciation - Tongue Twisters.

Ils sont indexés par lettres, sons ou aléatoirement.

Après que l'apprenant ait fait son choix d'index, il choisit la lettre ou le son qu'il souhaite travailler et il rentre dans Tongue Twisters. S'il choisit l'aléatoire il y va directement.

A tout moment dans Master Pronunciation l'apprenant peut cliquer sur 'Help' (Aide) pour accéder à des instructions simples et claires.

Vos résultats

Un travail régulier avec ELLIS Suite et ELLIS Business - sur les activités de lecture, d'écoute, de la grammaire, la prononciation, le vocabulaire, les jeux de rôles, les jeux et bien sur les tests ponctuels tout au long du cours, validé par le test Placement qui est à refaire tous les 30 heures/ trimestre, vous permet d'améliorer votre anglais et de mesurer votre progrès réel.

Des études démontrent que, comparé avec une rétention de 10-15% en cours face à face, un multimédia efficace comme ELLIS permet une rétention de 85-90%. Nos clients sont souvent étonnés quand ils analysent les premiers résultats des groupes de travail. Ils constatent que des apprenants peuvent passer de 2.5 à 3.5 sur l'échelle du conseil de l'Europe en 40 à 60 heures, un progrès qui nécessitait 100 à 150 heures de cours traditionnels auparavant.

Evaluer ces résultats avec votre professeur ou personne ressource toujours en tenant compte de vos objectifs.

Le droit de copier

Connaissez vous la différence entre "Copyright" et "Right to Copy"? Ce dernier est un terme qui a trouvé son sens depuis le développement d'échanges de connaissances en format électronique. Formavision l'applique néanmoins depuis bien avant, dès sa création en 1977. "Right to Copy", ou le droit de copier, donne à chacun le droit de copier des extraits de présentations, d'articles, de livres etc. présentés et édités par Formavision, à condition de toujours citer le source. Le source qu'il faut citer est: le nom de l'auteur (ex Bruce Duncan-Smith), le titre de l'article (ex Guide d'utilisateur ELLIS 1999-2000) et l'adresse du site (www.formavision.com).

Le "Copyright" concerne la reproduction et la traduction d'articles, livres, présentations, etc. dans leur totalité.